

An Alter Zhok

recording of clarinetist Naftaly Gokhberg
 J Engel Ethnographic Expedition 1912
 transcr. Christian Dawid

♩ = 77

①

B Am B

5

Em Am B B

10

②

B Am B Am

15

20

B Em B Am

25

B B

D.S. al

LAST

Joel Engel, in a lecture to the Jewish Folk Music Society in Moscow, 1915:

“Reb Gokhberg, a Skvira clarinetist, ... about 55 years old, ... described an authentic Jewish musician this way:

“a real Jewish musician pulls out your soul, pulls out your life. The playing goes to the end of the earth.”

and of Jewish music he said:

“A song loves it when you make it cry.

You have to make something more of it, extend yourself, go beyond yourself.”

(*The Upward Flight* CD Insert notes, p 8)